

# Journal

**ENCORP**  
ATLANTIC INC



DEPUIS 1992, ENCORP ATLANTIQUE A RECYCLÉ 3 MILLIARDS DE RÉCIPIENTS À BOISSON AU N.-B. !

## HIVER

### ▶ RAPPEL

Encorp Atlantique a une politique de porte ouverte quant aux modalités de visite du Service de contrôle de la qualité (Hebert Recycling) des propriétaires ou des représentants de centres de remboursement. Si vous voulez voir directement comment nous comptons les récipients et comment nous assurons la qualité et mesurons l'exactitude de dénombrement de vos sacs de vrac, il vous suffit de passer au 5, avenue Walsh, à Miramichi, durant les heures de travail normales (aucun rendez-vous nécessaire).

### ▶ LES CLIENTS DOIVENT VIDER LEURS RÉCIPIENTS!

En cette époque de l'année nous devons tous faire preuve de vigilance en veillant à ce tous les récipients rapportés par les clients aient été vidés. Le liquide des récipients crée des problèmes pour les dépôts (planchers) et les camions. Assurez-vous que toutes les aires de travail demeurent propres et sèches. Faites spécialement attention aux centres qui reçoivent de grandes quantités de récipients provenant des programmes scolaires. Des planchers glissants peuvent créer des conditions dangereuses pour tous. Rappelez aux clients l'importance de vider leurs récipients.



Chaque année au Nouveau-Brunswick, plus de **68 000 000** récipients à boisson non alcoolisée consignés sont perdus et ne sont jamais remboursés.

## RÉPONSE AU MINISTRE SOUCY: RAPPORT SUR L'AVENIR DU RECYCLAGE DES RÉCIPIENTS À BOISSON AU NOUVEAU-BRUNSWICK

Monsieur le Ministre,

Encorp Atlantique Inc. tiens à vous remercier de lui permettre de participer au processus d'examen du rapport sur l'avenir du recyclage des récipients à boisson au Nouveau-Brunswick, qui a été publié le 20 décembre 2013.

Nous nous réjouissons de cette initiative d'examen détaillé dans le but de renforcer le Programme de gestion des récipients à boisson du Nouveau-Brunswick. Nous attendions cette initiative depuis longtemps. Depuis un certain temps déjà, pour l'industrie, il est clair qu'il faut être plus ingénieux et efficace dans la réduction de l'empreinte écologique ainsi qu'améliorer la collecte et la gestion des récipients à boisson de la province.

Encorp Atlantique Inc. est un fier partenaire du Programme de gestion des récipients à boisson du Nouveau-Brunswick depuis 22 ans. En fait, grâce au recyclage et au remboursement des récipients à boisson non alcoolisée, nous avons versé 100 millions de dollars au Fonds de fiducie pour l'environnement et recyclé trois milliards de récipients depuis le début du programme.

Nous sommes prêts à travailler avec le gouvernement du Nouveau-Brunswick et les autres parties intéressées afin de donner suite à certaines recommandations du rapport. Nous sommes d'accord avec certaines d'entre elles, mais nous estimons que certaines autres nécessitent une analyse détaillée, et doivent être discutées et examinées. Soulignons que l'industrie est déterminée à maintenir un rôle de leadership dans la gestion des récipients à boisson post-consommation au Nouveau-Brunswick.

Encorp Atlantique Inc. souhaite participer pleinement au processus de transformation du Programme de gestion des récipients à boisson du Nouveau-Brunswick. Dans cette optique, nous sommes entièrement d'accord au sujet de la nécessité d'éliminer les obstacles à l'amélioration de l'efficacité du système. De plus, nous reconnaissons une intention claire d'améliorer les normes de sécurité et la commodité pour la clientèle.

(suite en page 2)

**POUR COMMUNIQUER AVEC NOUS :**  
**1-877-389-7320 • [www.encorpatl.ca](http://www.encorpatl.ca)**  
Région de Moncton : 506.389.7320

**Pauline Nowlan** 506.389.7321    **Paul Robichaud** 506.577.6651    **Colette Boucher** 506.389.7323    **Pierre Landry** 506.389.7322

## ÉCHÉANCIER RESPECTÉ!



La construction des centres modulaires progresse selon l'échéancier prévu. Des représentants de la Division de l'urbanisme de la Ville de Moncton ont approuvé les deux sites sélectionnés lors de la réunion de janvier. De plus, ils ont recommandé le projet pilote aux deux sites proposés dans la ville (promenade Killam et chemin Mountain). Les centres modulaires devraient être opérationnels pour le Jour de la Terre, le 22 avril. Les unités sont actuellement en voie de construction à l'usine Metaltech de Dieppe à l'aide de conteneurs d'expédition usagés (40 pi).

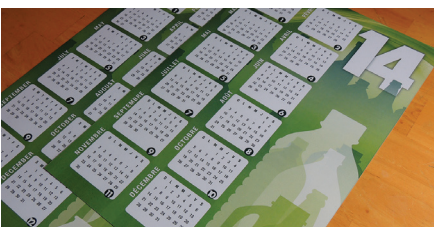
## POIDS ET VOLUME

N'oubliez pas que les restrictions relatives aux sacs de vrac sont fondées sur le poids et non sur le nombre de récipients. Faites preuve de jugement et de prudence. Évitez de trop remplir les sacs et de transporter des sacs trop lourds. Vous éviterez des blessures en faisant attention.

Donnez-nous un coup de fil si votre centre souhaite recevoir du matériel promotionnel d'Encorp comme des casquettes, des tuques ou des tabliers.



Une fois de plus cette année, Encorp Atlantique a publié un nombre limité de calendriers. Nous encourageons les CR à les distribuer aux clients, aux écoles de leur région et au grand public. Demandez à votre camionneur le nombre de calendriers que vous souhaitez obtenir.



(Suite de la page 1)

Motivés par un besoin de démontrer un leadership novateur, nous possédons le savoir collectif pour faire du modèle néo-brunswickois un véritable chef de file en matière de programmes de gouvernance conjoints de l'industrie et du gouvernement en Amérique du Nord et pour bâtir un programme de recyclage de classe mondiale.

Le défi de cet examen consiste à trouver comment présenter un modèle viable en tenant compte des besoins des intervenants et en adoptant les technologies disponibles au profit des consommateurs et des propriétaires de centre de remboursement à la fois. Il faut avant tout que le programme de recyclage renouvelé soit pratique, uniforme et axé sur le consommateur. Encorp Atlantique est prêt à travailler avec le gouvernement à la mise en œuvre des changements nécessaires, en plus de miser sur un autre objectif primaire consistant à améliorer l'efficacité du Programme de gestion des récipients à boisson. C'est l'occasion idéale de démontrer l'engagement et le leadership de notre industrie en matière de viabilité à long terme du programme.

Encorp a réussi à assurer un rendement financier constant du Fonds en fiducie pour l'environnement du Nouveau-Brunswick et à détourner des matériaux de valeur du flux des déchets tout en maintenant son titre de programme de gestion des récipients ayant le plus faible coût par unité au Canada (*Canadian Recycling Affiliates*). Néanmoins, la modernisation du programme demeure prioritaire pour Encorp Atlantique, ses actionnaires et ses distributeurs.

Dans le cadre de l'examen actuel du Programme de gestion des récipients à boisson du Nouveau-Brunswick, nous avons la possibilité de créer un programme avant-gardiste, efficace et pratique dont nous pouvons tous être fiers. Encorp Atlantique s'est engagée envers un projet de recherche pluriannuel qui guidera tous les intervenants du Programme du Nouveau-Brunswick.

Nous sommes impatients de poursuivre nos échanges avec le gouvernement du Nouveau-Brunswick et tous les intervenants dans le cadre de ce processus d'examen. Par l'entremise d'Encorp Atlantique Inc., l'industrie souhaite jouer un rôle capital dans le processus semblable à celui qu'elle a joué depuis 1992.



## MATERIAL MARKETS & RETURN RATE:

Le marché des PET et de l'aluminium continuent à décliner. Le 31 décembre, le taux de retour était de **72,1 %** comparativement à **70,2 %** l'année passée.

## APERÇU DES PRIX DU MARCHÉ EN \$ US /LIVRE DE MATIÈRES EN BALLES

	Aluminium	PET	Marché de change
Décembre 2010	0,77 \$	0,26 \$	0,99 \$
Décembre 2011	0,70 \$	0,20 \$	1,002 \$
Décembre 2012	0,74 \$	0,17 \$	0,96 \$
Décembre 31, 2013	0,62 \$	0,165 \$	1,03 \$

## INSTANTANÉ DU MARCHÉ / PÉRIODE DE TROIS ANS EN \$ US /LIVRE

	Aluminium	PET
Faible ▼	0,62 \$ décembre 2013	0,165 \$ décembre 2013
Élevé ▲	0,88 \$ mars 2011	0,37 \$ mars 2011

\* Ces chiffres sont fondés sur les moyennes mensuelles.

## UNITÉS REMBOURSÉES D'UNE ANNÉE À L'AUTRE

	Aluminium	Verre	PET	Autre	Total
Jan 12 - déc 2012	65 931 983	2 197 344	74 681 040	15 571 422	158 381 789
Jan 13 - déc 2013	64 080 206	2 048 261	74 697 051	14 889 039	155 714 557
Yr. to Yr. Qty	-1 851 777	-149 083	16 011	-682 383	-2 667 232
Yr. to Yr. %	-2,81%	-6,78%	0,02%	-4,38%	-1,68%